



Avustukset, eri yhdistysten antamat .....	315
” työttömäin perheille annetut .....	161
Avustusta koteihinsa vaivashoidolta saaneet henkilöt .....	298
<b>Becker, W. O.</b> , oikeusavustajan apulainen, hänelle myönnetty virkaero ....	237
<b>Bengtsårin</b> kasvatuslaitos .....	59, 330
” maatala .....	333
<b>Biljardin</b> pitämiseen myönnetty lupa .....	242
<b>Björk, P.</b> , rahatoimikonttorin ylimääräinen virkamies, valittu Åggelbyn kartanon ja Nybondaksen talon päällysmieheksi .....	265
<b>Björkman, A.</b> , lääketieteenlisensiaatti, valittu Sipoon mielisairaalan ylilääkäriksi .....	237
<b>Borodkin, K.</b> , emännöitsijä, hänelle myönnetty eläkkeen korotus .....	127
<b>Boström, V. E.</b> , vahtimestari, hänen apurahananomuksensa evätty .....	129
<b>Brotherus, I.</b> , kansakoulunopettajatar, hänelle myönnetty eläke .....	127
<b>Budjettivaliokunnan</b> jäsenten vaali .....	247
<b>Busholman</b> kaupunginasemakaava .....	4
<b>Bäckman, B.</b> , liikennekonttorin vaakamestarinapulainen, hänelle myönnetty virkaero .....	236
<b>Bölen</b> paloaseman rakentaminen .....	48
” poliisiaseman ulkokuoneen muutto .....	49
” ” vesijohtoa varten myönnetty määräraha .....	70
<b>Böök, E.</b> , työväenasiain lautakunnan sihteeri, hänelle myönnetty matka-apuraha .....	160
” ” ” ” ” ” valittu sosialilautakunnan sihteeriksi .....	237
<b>Collan, J. A.</b> , vaivashoitohallituksen toimitusjohtaja, hänelle myönnetty virkaero .....	237
<b>Dahlström, I. °L.</b> , sairaanhoitajatar, hänelle myönnetty apuraha .....	128
<b>Dalström, H.</b> , tilastokonttorin johtaja, hänelle myönnetty matka-apuraha ...	269
<b>Desinfiomismajalan</b> kuntoonpaneminen ent. kaasutehtaan konttorirakennukseen .....	55
<b>Desinfiomismäärärahan</b> ylitys .....	108
<b>Desinfiointsijan</b> palkkaaminen terveyspoliisiin .....	177
<b>Diakonissain</b> asettaminen vaivashoitohallituksen palvelukseen .....	178, 293
” toiminta .....	294
<b>Dynamiitin</b> tuontiin myönnetty lupa .....	242
<b>Eduskuntavaalien</b> kustannukset .....	90, 385
<b>Einighorst, A.</b> , neiti, valittu liikennekonttorin nuoremaksi konttorikirjottajaksi .....	236
<b>Eirapuistikon</b> tasotus- ja istutustyöt .....	394
<b>Eklund, E. J.</b> , leskivaimo, hänelle myönnetty apuraha .....	128
” G., ent. ulosottoapulainen, hänelle myönnetty eläke .....	127
” R., apulais-kaupunginarkkitehti, hänen palkankorotuksensa laskeminen .....	96
<b>Ekman, Ida</b> , laulajatar, hänen apurahastonsa vastaanottaminen .....	129
<b>Elinkeino-oikeuksien</b> hakemuksia .....	242
<b>Eläinsuojelusyhdistys</b> , Suomen, sille anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha .....	132





Helsingin palvelijataryhdistyksen valtioapu .....	166, 418
” pörssin säännöt .....	235
” ” tilintarkastajan vaali .....	248
” ” voimassapito .....	162
” raitiotie- ja omnibusosakeyhtiön ja kaupungin välinen toimilupakirja .....	28
” ” ” ” osakkeiden osto.....	146, 185
” raittiusyhdistysten keskustoimikunnalle anniskeluosakeyhtiön voit- tovaroista myönnetty määräraha .....	133, 414
” ” ” ” keskustoimikunnan tekemä esitys juovutusjuo- main käyttöä koskevan tutkimuksen toimitta- misesta .....	166
” symfoniaorkesterille myönnetty määräraha .....	133, 441
” ” ” ” oikeus seurahuoneen juhlasalin käyttämiseen .....	38
” symfoniaorkesterin hajaantuminen.....	438
” ” ” ” ohjelma soitantokautena 1913—14 .....	441
” sähkövalaistusosakeyhtiötä vastaan ajetun jutun kustannukset....	126
” teollisuuskoulun talon paikka .....	18
” torvisoittokunnalle anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha .....	133, 442
” torvisoittokuntaa varten 1914 vuoden menosääntöön otettu määrä- raha.....	181
” uimaseuralle anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määrä- raha .....	132
” ” ” ” myönnetty maksuton käyttöoikeus Ursinin kallion ui- malaitokseen .....	25
” vapaaehtoinen palokunta .....	284
Hengenpelastuskalujen kunnossapito.....	378
Henkikirjotukseen annettujen ensitietojen jäljennyttäminen .....	97
Henkilökohtaisten vaivaimaksujen poisto .....	268
Hermannin tonttien maksutonta vuokraoikeutta pitennetty.....	26
Hertonäsin maatilan myyntitarjous .....	15
Hesperian puiston alueen vuokraaminen .....	26
” ” ” ” käyttämiseen myönnetty lupa.....	262
” ” ” ” varasairaala varten myönnetty lisämääräraha .....	112
Hevosaltaista annetusta vedestä kannettava maksu.....	124
Hietala, A., kivityöntekijä, hänen apurahananomuksensa evätty .....	129
Hiilien osto kaupungin virastojen tarvetta varten .....	126
Holhousasioita .....	327
Holhouslautakunnan jäsenen vaali .....	248
” ” ” ” vuosikertomus .....	408
Houruinhoito, katso Mielisairaas.	
Humaliston tuberkulosisairaalan korjaukset .....	107
Humallahden uimahuoneiden vuokraaminen .....	263
Humallahteen teetettävä kytkylaituri.....	80
Huoneistoja erinäisille kaupungin virastoille, lautakunnille ja hallituksille 37, 45, 90, 97	
” ” ” ” poliisilaitokselle .....	39, 98
Huoneuksien vuokraus .....	262
Huutokaupalla luovutetut uimahuoneet.....	263
” ” ” ” virvokejuomavaunujen ja myyntikojujen paikat..	261

Huutokauppaajanammatin harjottamiseen myönnetty lupa .....	242
Hypoteekikassan aikaansaaminen lainain myöntämiseksi vähävaraisten rakennusyhtiöihin .....	146
Hyväksyminen, rakennuspiirustusten .....	261
"    takuusitoumusten .....	261, 269
Hyväntekeväisyisyhdistysten ja vaivahoidon välinen yhteistyö .....	314
Hägglblom, A., kaasulaitoksen assistentti, hänelle myönnetty palkankorotus ..	124
Hätäapukomitealle myönnetty määräraha .....	162
Hätäapukomitean asettaminen .....	228, 418, 431
Högre svenska handelsläroverket oppilaitoksen tonttipaikka .....	20
Högsandin parantola, kansakouluoppilaiden sinne sijoittamista varten anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha .....	132
Höyryjyrä, kaupungin, sen höyrykattilan uudistaminen .....	126
Höyrymankelin osto Marian sairaalaan .....	386
Ilotulitusesineiden tuontiin myönnetty lupa .....	242
Iltakurssien voimassapito liikeapulaisille .....	116, 179
Insinöörinviran perustaminen rakennuskonttorin kaupunginasemakaava-osastoon .....	174
"    "    vesijohtolaitoksen putkiverkkoa varten .....	181
Internationale Baufach-Ausstellung niminen Leipzigissä pidettävä näyttely, kaupungin osanotto siihen .....	165
Inventtaajat, kaupunginkassan .....	84, 265
Isonrokon vastustamista varten myönnetty määräraha .....	112
Istutuksia varten 1914 vuoden menosääntöön otettu määräraha .. 80, 81, 83,	184
Istutusten kunnossapito .....	389, 390
<b>Jansson, J. E.,</b> konttoristi, hänelle myönnetty matka-apuraha .....	129
<b>Johansson, A. S.,</b> työntekijätär, hänelle myönnetty eläke .....	128
Johtajat, vaivahoidon tarkastuspiirien .....	289
Johtokunnat, kaupungin kansakoulujen, niiden jäsenten vaali .....	246
Johtokunta, alempain käsityöläiskoulujen, sen jäsenen vaali .....	249
"    kansanlastentarhain, sen johtosääntö .....	231
"    "    "    jäsenten vaali .....	249
"    kunnan työvälistötoimiston, sen puheenjohtajan, jäsenten ja varajäsenten vaali .....	248
"    Sedmigradskyn pientenlastenkoulun ja Marian turvakodin, sen jäsenten vaali .....	249
"    tyttöjen ammattikoulun, sen jäsenten ja varajäsenten vaali ....	249
"    valmistavan poikain ammattikoulun, sen jäsenten ja varajäsenten vaali .....	249
Johtosääntö, kansanlastentarhain johtokunnan .....	231
"    "    tarkastajan .....	232
"    kaupunginkirjaston apulaishoitajan .....	235
"    kaupunginvaltuuston kanslian .....	230
"    musiikkilautakunnan .....	441
"    rahatoimikamarin kanslian .....	197
"    sosiaalilautakunnan .....	201
"    terveydenhoidontarkastajan .....	233
"    yleishyödyllisen rakennuslainarahaston hallintoa varten .....	145
Juovutusjuomain käyttöä koskeva tutkimus .....	166
Jäiden ottoon myönnetty lupa .....	263

Järjestysmies, Eläintarhan urheilukentän, hänen palkkauksensa . . . .	81, 126, 391
Järjestyssäntö, käsityöläis- ja tehdasyhdistyksen . . . . .	241
Jääkellarin teettäminen Kaivuhuoneen vierelle . . . . .	66
<b>Kaasulaitoksen laajentaminen . . . . .</b>	<b>72</b>
”    pääputkiverkko . . . . .	73
”    rakennusten y. m. korjaus ja kunnossapito . . . . .	72
Kaasulaitos, siitä odotettavat tulot 1914 vuoden tulosäännön mukaan . . . . .	187
”    sitä varten 1914 vuoden menosääntöön otettu määräraha . . . . .	182
Kaasumittarien osto . . . . .	125
Kaasun hinta . . . . .	125
Kaasunkulutusohjesääntö . . . . .	125
Kaasuvalaistuksen lisääminen Kauppatorilla . . . . .	98
Kaatopaikka, Malmin, sen poismuuttaminen . . . . .	84
Kadunnimikilpien panettaminen kulmataloihin . . . . .	156
Kadut ja yleiset paikat, niitä varten 1913 vuoden menosääntöön otetut määrärahat	183
”    ”    ”    ”    rakennuskonttorin rakentamat ja korjaamat . . . . .	367
Kaisaniemen puiston käyttämiseen myönnetty lupa . . . . .	262
”    ”    tasotus- ja istutustyöt . . . . .	394
”    puistoon rakennettava näyttelypaviljonki . . . . .	64
Kaivuhuoneen vierelle teetettävä jääkellari . . . . .	66
Kaivopuisto, kaupunginpuutarhurin siellä teettämät tasotustyöt . . . . .	394
Kaivopuiston ajoliikenne . . . . .	264
”    kylpy- ja uimalaitoksen vuokraoikeus pitennetty . . . . .	27
”    kylpyhuoneen korjaukset . . . . .	381
Kaivopuistoon rakennettava kioski . . . . .	263
Kajanus, R., professori, valittu kaupunginorkesterin pääjohtajaksi . . . . .	442
Kalaveteen myönnetty oikeus . . . . .	263
Kallion kirjastotalon aitaaminen . . . . .	69
”    kirkkotontin asemakaavan muutos . . . . .	3
”    yhteiskoululle luovutettava tontti . . . . .	20
Kanavoimistyöt, katso Viemärikanavat.	
Kankaanpää, V., eläinlääketieteenjohtaja, valittu teurastamon johtajaksi . . . . .	237
Kannanta, liikennekonttorin maksujen . . . . .	274
Kannantaprosentit, satamakapteenille ja satamakonttorin kirjanpitäjälle tulevat	173
Kansainvälinen matkailunäyttely Lontoossa, kaupungin osanotto siihen . . . . .	165
Kansakouluhammasklinikka, sen ottaminen kaupungin haltuun . . . . .	120
”    sitä varten anniskeluosakeyhtiön voittovaroista	
myönnetty määräraha . . . . .	134
Kansakouluhuoneistojen korjaukset . . . . .	119
Kansakouluja varten myönnetty lisämääräraha . . . . .	116
”    ”    1914 vuoden menosääntöön otettu määräraha . . . . .	179
Kansakoulujen johtajain ja johtajatarten viransijaiset . . . . .	117
”    ohjesääntö . . . . .	222
”    opettaja- ja opettajataryhdistykselle anniskeluosakeyhtiön voit-	
tovaroista myönnetty määräraha . . . . .	132
”    taloudenhoitajankansliain naisapulaisten palkkaedut . . . . .	116, 117
”    valtioavut . . . . .	120
”    yhteisloukkain opettajattarille myönnetty lisäpalkkio . . . . .	118
Kansakoulujohtokuntain jäsenten vaali . . . . .	246
Kansakoululapset, kesäsiirtolaita varten heille anniskeluosakeyhtiön voittova-	
roista myönnetty määräraha . . . . .	132

Kansakoululapset, kesävirkistykseen hankkimiseksi heille anottu valtioapu . . .	120
” maksuttomia kylpyjä heille Ursinin kallion uimalaitoksessa . . .	25
” paikkoja varten heille Högsandin parantolassa anniskelu- osakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha . . . . .	132
” ruokaa varten heille anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha . . . . .	132
” vaatetusapua varten heille perustettu rahasto . . . . .	130
” virkistyskotia varten heille anniskeluosakeyhtiön voittova- roista myönnetty määräraha . . . . .	132
Kansakoulunopettajistolle myönnetyt stipendit . . . . .	119
Kansakoulupiirien kouluneuvostojen jäsenten vaali . . . . .	246
Kansakoulutalo, Kasarminkadun, sen purkaminen . . . . .	56
” Porthaninkadun, ruokailuhuoneen laittaminen siihen . . . . .	58
” Ratakadun, sen sisäpuoliset maalaustyöt . . . . .	382
” Tehtaankadun, sähkövalon laittaminen siihen . . . . .	58
Kansakoulutalojen rakennuttaminen . . . . .	55
Kansalaisoikeuden, Suomen, saantia koskevat anomukset . . . . .	241
Kansanjuhlien y. m. pitämiseen myönnetty lupa . . . . .	262
Kansanlastentarhain johtokunnan ja tarkastajan johtosäännöt . . . . .	231
” ” jäsenten vaali . . . . .	249
” ” vuosikertomus . . . . .	339
” koulumaksun poistaminen . . . . .	123
” lasten lukumäärä . . . . .	341
” lääkärin vuosikertomus . . . . .	346
” opettajattaret . . . . .	344
” valtioapu . . . . .	122
Kansanlastentarhoja koskevat määräykset . . . . .	181
” varten anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha . . . . .	131, 132
” varten 1914 vuoden menosääntöön otettu määräraha . . . . .	180
Kansanopistoja varten anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty mää- räraha . . . . .	132
Kanslia-apulaisen asettaminen vaivaishoitohallituksen lastenhoito-osastolle . . . . .	114
Kansliahuoneiston hankkiminen työttömäin komitealle . . . . .	228
” ” venäläiselle sotaväelle . . . . .	124
Kanteluja Helsingin anniskeluosakeyhtiötä vastaan . . . . .	242
” vaivaishoidon lastenkotia vastaan . . . . .	306
Kasarmintorin kuntoonpaneminen sotaväen harjoituspaikaksi . . . . .	75
Kasvatilasten hoito . . . . .	212
Kasvatuslaitokset, kaupungin . . . . .	328
” ” niitä varten myönnetty lisämääräraha . . . . .	122
” ” ” ” 1914 vuoden menosääntöön otettu määräraha . . . . .	180
Kasvatuslaitosten taloudellinen hallinto . . . . .	122
” toimihenkilöille tuleva korvaus virkamatkoista . . . . .	121
” valtioapu . . . . .	120, 187
” virkailijain palkkaedut taudintapauksissa . . . . .	121
Kasvatuslautakunnan huoneisto . . . . .	97
” jäsenten vaali . . . . .	248
” lääkärin palkkaaminen . . . . .	175
” menot . . . . .	332
” sihteerille myönnetty matka-apuraha . . . . .	327







Kerjuun ehkäiseminen rekisteritoimiston toiminnan kautta .....	316
Kertomukset Helsingin kaupungin kunnallishallinnosta, niiden toimittajan vaali	270
”    niiden yhdistysten ja laitosten toiminnasta, joille on myönnetty apurahoja anniskeluosakeyhtiön voittovaroista .....	134, 414
Kertomus kaupungin lahjoitusrahastojen 1912 vuoden tileistä ja tilinpäätök- sestä .....	84
”    ”    1912 vuoden tileistä ja tilinpäätöksestä .....	85
”    ”    ”    ”    tilien ja hallinnon tarkastuksesta .....	85
Kerttunen, K. A., kaitsija, hänelle myönnetty lisämääräraha .....	107
Keskushallinnon järjestäminen kaupungin sairaaloita varten .....	205
Keskuslautakunnan asettaminen kaupungin oppilaitoksia varten .....	229
Keskuslämmityksen aikaansaaminen Kivelän sairaalaan .....	49
Kesäloma, kaupunginkirjaston henkilökunnan .....	122
Kesäpuutarha, lasten, sitä varten anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myön- netty määräraha .....	132
Kesäpäiväparantola, Oulunkylän, sen korjaukset .....	55
Kesäsiirtolaa varten Helsingin nuorten miesten kristilliselle yhdistykselle an- niskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha .....	132
”    ”    kaupunkilähetykselle anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha .....	133
”    ”    mooseksenuskaisen seurakunnan jäsenille anniskeluosa- keyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha .....	133
”    ”    Suomen naisyhdistykselle anniskeluosakeyhtiön voitto- varoista myönnetty määräraha .....	133
Kesäsiirtolat, kansakouluoppilaitten, niille anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha .....	132
Kesätyöskentelyn järjestämistä varten lapsille anniskeluosakeyhtiön voitto- varoista myönnetty määräraha .....	132
Kesävirikistykseen hankkiminen kansakoululapsille .....	120
Kiinteä omaisuus, kaupungin, siitä odotettavat tulot 1914 vuoden tulosäännon mukaan .....	186
Kiinteän omaisuuden omistamiseen myönnetty lupa .....	242
Kioskin rakentaminen Kaivopuistoon .....	263
Kirjasto, katso Kaupunginkirjasto.	
Kirjastotaloa varten varattava tontti .....	59
Kirjotuskoneen osto kaupunginkirjastoon .....	180
Kirkon tonttipaikka Tehtaanpuistossa .....	18
Kivelän alueen vuokralle antaminen .....	24
”    sairaalaan varten myönnetty määräraha .....	107, 177
”    sairaala-alueetta ympäröivän lauta-aidan kuntoonpaneminen .....	69
”    sairaalaan laitettava keittiölaitos .....	50
”    ”    keskuslämmitys .....	49
”    ”    ”    ruumishuone .....	49
”    ”    ”    uimahuone .....	49
”    ”    laitettavat asuinhuoneet .....	49
”    sairaalan hallinto .....	212
”    ”    korjaus- ja sisustustyöt .....	50
”    ”    sairasmaksut .....	103
Klubioikeuden saamista tarkoittavia hakemuksia .....	243
Kohonen, A., kansakoulunopettaja, hänelle myönnetty eläke .....	127
Koiraveron poistaminen tileistä .....	268
Kojut, myynti-, niiden paikkain vuokralle antaminen .....	261

Koleraparakkien korjaukset .....	49
Komitea kysymystä varten kasvatilasten hoidosta .....	214
” ” ” kaupungintalon rakentamisesta .....	42, 43
” ” ” terveyden- ja sairaanhoidon taloudellisen hallin- non uudestijärjestämisestä .....	99
” ” ” tuberkulosisairaalan rakentamisesta .....	50
” ” ” vaivahoidon taloudellisesta hallinnosta .....	115
” ” ” vientitavaran maksuttomasta makausajasta kau- pungin tavaravajoissa .....	92
” raastuvanoikeuden työjärjestystä tarkastamaan asetettu .....	247
” katso myös Valiokunta.	
Konsertit, Helsingin symfoniaorkesterin .....	443
Konttoriapulaisen asettaminen työ- ja vaivaistaloon .....	114
Korjaukset, Aleksanterinkadun talon n:o 26 .....	382
” Bengtsårin kasvatilaitoksen .....	59, 385
” Greijuksen sairaalan .....	49
” Humaliston sairaalan .....	107, 386
” kaasulaitoksen rakennusten y. m. ....	72
” Kaivuhuoneen .....	386
” Kaivopuiston kylpyhuoneen .....	381
” kansakoulutalojen .....	59, 119, 382
” Katariinankadun talon n:o 3 .....	90
” katujen ja yleisten paikkain .....	73, 183
” kauppahallien .....	64, 381, 382
” kaupunginpuutarhan rakennusten .....	66
” Kivelän sairaalan .....	49, 382, 385
” koleraparakkien .....	49
” kulkutautisairaalan .....	49
” kunnan työväenasuntojen .....	48, 382, 385, 423
” Marian sairaalan .....	49, 381
” Oulunkylän parantolan .....	55
” palotornien .....	49, 381
” poliisilaitoksen huoneistojen .....	49, 381
” raatihuoneen .....	381, 385
” satamain .....	80, 184
” tavaravajain .....	66, 382
” teiden .....	79, 184
” tulli- ja pakkahuoneen .....	47, 382
” työ- ja vaivaistalon .....	55
” uimahuoneiden .....	66, 382, 385
” Vanhankaupungin myllyn .....	66, 381
” vesijohdon rakennusten y. m. ....	69, 182
” viemärikanavain .....	78, 184
” viertoteiden .....	79, 184
” virutushuoneiden .....	66
Korkeasaarelle rakennettava vesijohto .....	71
Korkeasaaren käyttämiseen myönnetty lupa .....	25
” laitteiden kunnossapitoa varten anniskeluosakeyhtiön voittova- roista myönnetty määräraha .....	84, 131, 134
Korot, vaivahoidolle lahjoitettujen rahastojen, niiden käyttö .....	299, 300
” 1914 vuoden tulosäännön mukaan .....	186
Korpaksen talon osain yhdistäminen kaupunkiin .....	14

Korttirekisteri, rekisteröityjen toiminimien .....	173
Korvauksia ruumiinvammasta .....	268
„ vaivahoidosta, valtion maksettavia, vuodelta 1912 .....	297
Koti, iäkkäitten naispuolisten konttoristien ja liikeapulaisten, sen perustaminen .....	130
„ palvelijatarten, sitä varten anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha .....	133
„ „ „ „ myönnetty valtioapu .....	166
„ tehtaalaisnaisten, sitä varten anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha .....	133, 414
Kotikasvatusyhdistykselle anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha .....	132
Kouluneuvostot, kansakoulupiirien .....	246
„ Svenska samskolan i Helsingfors nimisen oppilaitoksen....	246
Koulusiirtolat, kaupungin .....	328
Kulkutautien vastustamista varten 1914 vuoden menosääntöön otettu määräraha .....	178
Kulkutautisairaala, kaluston hankkiminen siihen .....	104
„ puhelinjohdon laittaminen siihen .....	104
„ sen alueella kulutetun kaasun hinta .....	125
„ „ korjaukset .....	49
„ „ menosääntö .....	105
„ virutus- ja perunankuorimiskoneiden hankkiminen siihen .....	107
„ ylihoitajattaren ja toimitsijan asettaminen siihen .....	104
Kuninkaankartano Vanhassakaupungissa, sen perusmuurien valokuvaaminen	437
Kunnallinen asunnonvälitys .....	201, 421
„ lainarahasto yleishyödyllisen rakennustoiminnan edistämistä varten .....	140, 144, 145, 419
„ oikeusapu .....	410
„ työnvälitys, yleiskatsaus vuosilta 1903—13 .....	426
Kunnallisen poliklinikan perustaminen Kallioon .....	210
„ työväenopiston perustaminen .....	223, 415, 419
„ uimahallin rakennusrahasa .....	268
Kunnallishallintoa varten 1914 vuoden menosääntöön otetut määrärahat .....	173
Kunnalliskertomusten säännöllisen ilmestymisen turvaaminen .....	96
„ toimittajan ottaminen .....	270
Kunnallispuormestarin palkkaamista varten myönnetty määräraha .....	87
Kunnallistilaston yksinkertaistuttaminen .....	174
Kunnallisverotus vuonna 1913 .....	433
Kunnan mielisairaala, katso Mielisairaala.	
„ teurastamon rakennuttaminen .....	51
„ työnvälitystoimiston asettaminen vakinaiselle menosäännölle .....	421
„ „ huoneisto .....	47, 385, 425
„ „ johtokunnan puheenjohtajan, varapuheenjohtajan, jäsenen ja varajäsenen vaali .....	248
„ „ johtokunnan vuosikertomus .....	425
„ „ tarverahain määrärahan ylitys .....	97
„ työväenasuntojen hallinto .....	200, 417
„ „ hoidossa noudatettava sääntö .....	204
„ „ korjaukset .....	48, 382, 385, 423
„ „ tulot .....	186, 424
Kuula, T., säveltäjä, valittu kaupunginorkesterin varajohtajaksi .....	442

Kuuromykkäyhdistys, Helsingin, sille anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha .....	132
Kylpylä lapsia varten, sille anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha .....	132
Kyläsaaren teetettävä uimahuone .....	66
Kyläsaaren käyttämiseen myönnetty lupa .....	262
” uimahuoneelle asetettava vartija .....	265
Kyt kylälaiturien laittaminen soutuveineitä varten .....	80
Käsiammatti- ja teollisuustalon paikka .....	17
Käsiammattiliikkeitä ja työpaikkoja varten asetettava naispuolinen tarkastaja .....	107, 177
Käsityöläiskouluja varten 1914 vuoden menosääntöön otettu määräraha ..	179
Käsityöläiskoulujen henkilökunnan eläkkeet .....	190
Käyttöoikeus, rahatoimikamarin myöntämä vapaampi .....	261
Kääntöranan sijoittaminen Hietalahdenrantaan .....	263
<b>Laakson tiluksen alueiden vuokraoikeuden pitennys .....</b>	<b>26</b>
Laboratorio terveydellisiä tutkimuksia varten, katso Terveydellisten tutkimusten laboratorio.	
Lagus, A., kansakoulunopettajatar, hänelle myönnetty eläke .....	127
Lahjoitusrahastot, kaupungin, kertomus niiden tileistä ja tilinpäätöksestä ..	84
” katso myös Rahasto.	
Lahjoja, kaupunginkirjastolle annettuja .....	358
” kaupunginmuseolle annettuja .....	437
Lainain myöntäminen vähävaraisten rakennusyrityksiin .....	146
Lainarahasto, kunnallinen, yleishyödyllisen rakennustoiminnan edistämiseksi .....	140, 144, 145, 419
Lainat, kahta vuotta pitemmälle takaisinmaksuajalle otetut 6, 7, 11, 50, 53, 64, 70, 73, 74, .....	125
” 1914 vuoden tulosäännön mukaan .....	187
Lainausliike, kaupunginkirjaston .....	352
Laitoksissa vaivahoidon kustannuksella hoidetut henkilöt .....	299
Laiturivalaistusta varten 1914 vuoden menosääntöön otettu määräraha .....	175
Laivasillan teettäminen Taivallahteen .....	36
Lammikot, Eläintarhan .....	82, 393
Lapset, alaikäiset, joille holhooja on määrättävä .....	408
” kasvatuslautakunnan valvonnan alaiset .....	328
” työ- ja vaivaistalossa hoidetut .....	316
” vaivahoidon lastenkodissa hoidetut .....	306, 309
Larsson, M. K., rakennusmestarinleski, hänen apurahananomuksensa evätty ..	129
Laskujohtot, rakennuskonttorin rakentamat .....	373
Laskujohtojen korjausta ja kunnossapitoa varten myönnetty määräraha 78, ..	184
” teettämistä varten myönnetty määräraha .....	79, 184
Lastauslaiturin rakennuttaminen Sörnäsiin .....	80
Lastenhoidontarkastajalle myönnetty matka-apuraha .....	269
Lastenhoito, vaivashoitohallituksen asiana oleva .....	303
Lastenkodin perustaminen vaivashoitohallituksen valvonnan alaisia lapsia varten .....	312
Lastenkoti, vaivahoidon, katso Oulunkylän lastenkoti.	
Lastenkotia varten anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha .....	132, 133
Lastenosaston perustaminen Marian sairaalaan .....	176

Lastenosaston perustaminen työ- ja vaivaistaloon .....	318
Lastensairaala, Lapinlahdenkadun varrella oleva, sen laajentaminen .....	112
Lastenseimiä varten anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määrä- raha .....	131, 132
Lastentarha, katso Kansanlastentarha sekä Sedmigradskyn pientenlastenkoulu ja Marian turvakoti.	
Lauhdutusvesijohdon laskeminen Sörnäsän rantatien alle.....	263
Laurellin, A. F., stipendirahaston koron käyttäminen .....	268
Lausunto asuntolautakunnan perustamisesta .....	200
„ biljardinpitoa tarkoittavasta lupahakemuksesta.....	242
„ elinkeino-oikeutta tarkoittavista lupahakemuksista .....	242
„ eläke-etujen myöntämisestä kunnan palveluksessa oleville työn- tekijöille .....	190
„ huutokauppaajanammatin harjottamista tarkoittavista lupahake- muksista .....	242
„ kansakoulukysymyksistä.....	117
„ kasvatilasten hoidosta.....	213
„ kaupungin historian aikaansaamisesta .....	157
„ „ sairaalain keskushallinnon järjestämisestä .....	206
„ „ tonttiverotaksan uudistamisesta.....	168
„ XX kaupunginosan tonttien luovutuksessa käytettävästä vuok- rauksesta .....	20
„ kaupungintalon luonnospiirustusten palkintokilpailusta.....	40
„ „ rakentamisesta .....	42
„ kiinteän omaisuuden omistamislupaa tarkoittavasta hakemuksesta	242
„ klubioikeuden saamista tarkoittavista hakemuksista .....	243
„ kunnallisen lainarahaston perustamisesta yleishyödyllisen raken- nustoiminnan edistämiseksi .....	140
„ „ teurastamon rakennuttamisesta .....	51
„ käsityöläis- ja tehdasyhdistyksen järjestyssäännön muuttamisesta	241
„ maameen kaupunkien yleisen rakennussäännön ehdotuksen johdosta	240
„ mallasjuomain anniskelulupaa tarkoittavasta hakemuksesta.....	243
„ „ vähittäismyyntilupaa tarkoittavista hakemuksista ..	243
„ myrkyllisten aineiden kaupan harjottamislupaa tarkoittavista ha- kemuksista .....	242
„ pakollisen lihantarkastuksen järjestämisestä .....	108
„ puhelinlinjan johtamista kaupungin maiden poikki tarkoittavasta lupahakemuksesta .....	264
„ rahatoimikamarin uudestijärjestämisestä .....	193
„ raitiotie- ja omnibusosakeyhtiön osakkeiden ostosta .....	147
„ rakennuksen teettämisestä työväenopistolle .....	60
„ rakennusasiasta .....	190
„ rautatien rakennusehdotuksista .....	162
„ rohdoskaupan harjottamislupaa tarkoittavasta hakemuksesta.....	242
„ Suomen kansalaisoikeuden y. m. hakemuksesta .....	241
„ talvilaivaliikenteen turvaamisesta.....	94
„ terveyden- ja sairaanhoidon taloudellisen hallinnon uudestijärjestä- misestä .....	99
„ tonttien halkomisasioista.....	188
„ „ yhteenrakentamisasiasta.....	188
„ tonttipaikan luovuttamisesta uutta evankelis-luterilaista kirkkoa varten .....	18

Lausunto työttömyysvakuutuskomitean mietinnöstä .....	239
„ uudesta vaivaishoito-ohjesäännöstä .....	214
„ viinien y. m. vähittäismyyntilupaa tarkoittavasta hakemuksesta ..	243
„ väkiviinajuomain anniskelulupaa tarkoittavista hakemuksista .....	243
„ yksityisten poliklinikkain kannattamisesta .....	210
Lauta-aidan teettäminen ainespihan vierelle .....	69
Le Moine, kahden hänen maalauksensa paneminen kaupunginmuseon talteen	437
Leipzigin rakennusnäyttely, kaupungin osanotto siihen .....	165, 388
Leivonnan, yhteisen, järjestäminen kaupungin sairaaloita varten .....	212
Leppäsuon asuinrakennuksen 68 c vuokraoikeuden pitentäminen .....	27
„ varasairaalaan varten myönnetty lisämääräraha .....	112
Lewinin, Viola, testamenttirahaston käyttö .....	63
Lihantarkastuksen järjestäminen .....	108
Lihantarkastusaseman vuosirahansääntö .....	111
Liikeapulais-iltakurssien voimassapito .....	116, 179
Liikennekonttorin menot .....	276
„ nuoremmalle kassanhoitajalle myönnetty virkaero .....	236
„ vaakamestarinapulaiselle myönnetty virkaero .....	236
„ virkain jälleen täyttäminen .....	236
„ vuosikertomus .....	272
Liikennemaksujen alennus talvipurjehduskauden aikana .....	91, 273
„ määrä vuonna 1913 .....	272
„ suorittamisesta myönnetty vapautus .....	93
„ tileistä poisto .....	268
Liikenneväylän teettäminen korttelin n:o 38 poikki .....	76
Likaveden puhdistusaseman teettäminen Eläintarhaan .....	78
Lindberg, J. V., parmaaja, hänelle myönnetty eläke .....	128
Lindh, C., luutnantti, valittu alipalomestariksi .....	237
Lindroosin, Matilda, rahastot .....	129
Lindström, I., ent. siivoojatar, hänelle myönnetty eläke .....	128
Lipsanen, A., kansakoulunopettajatar, hänelle myönnetty eläke .....	127
Lisätty kaupunginvaltuusto 6, 7, 11, 14, 16, 43, 50, 53, 65, 70, 73, 126, 141, 143,	155
Lithenius, S., kansakoulunopettajatar, hänelle myönnetty eläke .....	127
Lokomobiilin antaminen työ- ja vaivastalon haltuun .....	116
Lontoossa pidettävä kansainvälinen matkailunäyttely, kaupunginvaltuuston	
edustaminen siinä .....	165
Lucander, H., kansakoulunopettajatar, hänelle myönnetty eläke .....	127
Luettelo, huolimattomain perheenelättäjän .....	292
„ kaupunginmuseon muotokuvakokoelman .....	437
Luetteloja vainajista, joilta oli jälkeensä jäänyt alaikäisiä lapsia .....	408
Luistinratain laittamiseen myönnetty lupa .....	264
Lumenkuljetus kaupungin taloista .....	381
Lunastus, Kirkkomaankadun viereisen maakaistaleen .....	14, 185
Luontoismajoitus .....	404
Lupa aluelääkärille asua alueensa ulkopuolella .....	237
„ biljardin pitämiseen .....	242
„ elinkeinon harjoittamiseen .....	242
„ huutokauppaajanammattin harjoittamiseen .....	242
„ jäiden ottoon .....	263
„ kioskin rakentamiseen Kaivopuistoon .....	263
„ kääntöranan sijoittamiseen Hietalahdenrantaan .....	263
„ laiturin teettämiseen Sörnäsän rantatien vierelle .....	37



Lupa laivasillan teettämiseen Taivallahteen .....	36
„ lauhdutusvesijohdon laskemiseen Sörnäsän rantatien alle .....	263
„ luistinratain laittamiseen .....	264
„ myrkyllisten aineiden y. m. kaupan harjottamiseen .....	242
„ paalulaiturin teettämiseen .....	37
„ puhelinautomaatin sijoittamiseen .....	264
„ puhelinkaapelin sementtikanaavan laskemiseen .....	263
„ „ sijoittamiseen .....	36, 263
„ puhelinlinjan johtamiseen kaupungin maiden poikki .....	264
„ puistojen y. m. käyttämiseen .....	262
„ purkausranan asettamiseen Ruoholahdenrantaan .....	263
„ raiteen sijoittamiseen Sörnäsän rantatien varrella oleville varastotontteille n:oille 6, 7 ja 10 .....	37
„ rohdoskaupan harjottamiseen .....	242
„ ruudin y. m. tuontiin .....	242
„ sementtiputken laskemiseen .....	264
„ tonttien yhteenrakentamiseen .....	265
„ katso myös Lausunto ja Oikeus.	
Lähtökatselmukset, kaupungingeodeetin toimittamat .....	380
Länsirannan tullihaaraosastoon teetettävä väliseinä .....	47
Läntisen viertotien kunnossapito .....	270
Lääkärinhuollon kustantaminen vesijohtolaitoksen työntekijöille .....	124
Lääkärinhuolto työ- ja vaivaistalossa sekä Oulunkylän lastenkodissa ....	114, 320
<b>Maalinampumisradan teettäminen Greijuksen alueelle .....</b>	<b>24</b>
Maanmittaustöiden osasto, rakennuskonttorin, sen vuosikertomus .....	380
Maanvuokramaksujen poistaminen tileistä .....	268
Maistraatin huoneisto .....	37
„ kansliaan palkattava kaupunginpalvelija .....	172
Maistraatinarkiston tarverahain määrärahaan myönnetty lisäys .....	88
Maitopisarayhdistykselle anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha .....	132
Majailutalo, Hietaniemenkadun varrella oleva, sen sisustaminen asuinhuoneeksi .....	48, 423
Majoituksesta olleiden kustannusten yhdistelmä .....	405
„ Sörnäsissä johtuneet rakennuskonttorin suorittamat työt .....	385
Majoituslautakunnan puheenjohtajan, jäsenen ja varajäsenten vaali .....	249
„ vuosikertomus .....	401
Majoitusta nauttivien henkilöiden lukumäärä .....	402
Makasiiniosastojen laittaminen rantavajoihin .....	65
Makasiinivuokran palautus .....	268
Makausaika kaupungin tavaravajoissa, vientitavaran maksuton .....	92
Makkien puhtaanapito vuonna 1913 .....	398
„ puhtaanapitoa varten 1914 vuoden menosääntöön otettu määräraha .....	184
Mallasjuomain anniskelun järjestäminen .....	244
„ anniskeluosakeyhtiön myöntäminen .....	243
„ myyntioikeuksien myöntäminen .....	243
„ myyntiä koskevia asioita valmistelemaan asetettu valiokunta .....	247
Manner, A. V., lääketieteenlisensiaatti, valittu terveydenhoidontarkastajaksi .....	237
Marian sairaalaa varten myönnetty lisämääräraha .....	104
„ „ „ ostettava höyrymankeli .....	386
„ sairaalan hallituksen jäsenten vaali .....	249

Marian sairaalan henkilökunnalle myönnetty palkankorotus .....	176
” ” korjaukset .....	49, 381
” ” sairasmaksutaksa .....	103
” turvakoti .....	337
” ” katso myös Sedmigradskyn pientenlastenkoulu.	
Martta-yhdistyksen Helsingin osastolle anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha .....	133
Matka-apuraha apulais-kaupunginasebakaava-arkkitehdille .....	389
” arkkitehti A. Gauffinille .....	160
” kasvatuslautakunnan sihteerille .....	327
” kaupunginarkkitehdille .....	387
” kaupunginasebakaava-arkkitehdille .....	389
” kaupunginpuutarhurille .....	395
” lastenhoidontarkastajalle .....	269
” rakennusinsinööri A. Nikanderille .....	160
” rakennustarkastajalle .....	160
” tilastokonttorin johtajalle .....	269
” tyttöjen ammattikoulun johtajattarelle ja yhdelle opettajattarelle	161
” työväenasiain lautakunnan sihteerille .....	160, 422
Matkailunäyttely Lontoossa, kaupungin edustuttaminen sitä varten asetettavassa komiteassa .....	165
Mehiläinen, sairaalaosakeyhtiö, sille myönnetty lupa ullakkohuoneiden käyttämiseen asuinhuoneina .....	190
Meilansin itäosan kaupunginasebakaava .....	7
Meno- ja tulosaäntö, Helsingin kaupungin, vuodelta 1914 7, 39, 46—49, 55, 58, 59, 64—66, 69—74, 78—83, 90, 97, 99, 107, 114, 115, 119, 121, 156, 171	
Menosääntö, kulkutautisairaalan .....	105
” lihantarkastusaseman .....	111
” rahatoimikamarin kanslian .....	90
” työväenopiston .....	123
Menot, sekalaiset, 1914 vuoden menosäännön mukaan .....	185
Metsänhoidon kustannukset .....	399
Metsänhoitajan, kaupungin, vuosikertomus .....	398
Metsäpalot .....	399
Metsät, kaupungin, niiden vartioiminen .....	399
Mielisairaala, Sipoossa oleva kunnan, sen hoitajaoppilaille laitettava asuinhuoneisto .....	50
” ” ” ” ” kaluston hankkiminen .....	107
” ” ” ” ” rakennuttaminen .....	50, 366
” ” ” ” ” ylläkäärille myönnetty vuokra- ja matkaraha .....	178
” ” ” ” ” ylläkäärinviran täyttäminen .....	237
Mielisairaat, työ- ja vaivaistalossa hoidetut .....	318
Miesten työlaitos, katso Työlaitos.	
Mietintö, katso Lausunto.	
Mooseksenuskaisen seurakunnan jäsenille anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha kesäsiirtolaa varten .....	133
Muistopatsas, J. V. Snellmanin, paikan luovuttaminen sitä varten .....	23
Mullanvalmistus kaupunginistutuksia varten .....	81, 392
Muotokuvakokoelma, kaupunginmuseon .....	436
Museolautakunnan vuosikertomus .....	436
Musiikki-illat, musiikkiopiston, niiden pitäminen seurahuoneen juhlasalissa ..	441



Oikeusapulautakunnan jäsenten ja varajäsenten vaali .....	245, 248
Oikeusaputoimiston oikeusavustajan apulaisen eroaminen virastaan .....	237
"                    vuosikertomus .....	410
Oikeusneuvosmiehenviran voimassapito .....	87
Omaisuus, kaupungin kiinteää, siitä odotettavat tulot 1914 vuoden tulosään-	
nön mukaan .....	186
"    tulipalon kautta hävinnyt, palovahingonkorvaus siitä .....	280, 281
"    "    "    "    "    sen arvo tai vakuutussumma ....	280, 281
Onnittelusähkösanoman lähettäminen Tukholman kaupunginvaltuustolle ....	239
Opettaja- ja opettajatyöryhdistys, Helsingin kansakoulujen, sille anniskelu-	
osakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha .....	132
Opetus- ja sivistyslaitoksia varten 1914 vuoden menosääntöön otetut määrärahat	179
Oppilaitosten, kaupungin, keskuslautakunnan asettaminen .....	229
Oppilaskoulu, Marian sairaalan, sitä varten 1914 vuoden menosääntöön otettu	
määräraha .....	176
Orkesterikoulu .....	442
Osakeyhtiö M. G. Steniuksen ja kaupungin välinen toimilupakirja .....	30
"    Masut, erään alueen vuokraaminen sille .....	24
"    raitiotie- ja omnibus-, sen ja kaupungin välinen toimilupakirja ..	28
"    "    "    "    "    osakkeiden osto .....	146, 185
"    Seurahuone, Sofiasalin vuokraaminen sille .....	38
Osto, huonekalujen y. m., seurahuoneelle .....	161
"    kaasumittarien .....	125
"    kirjotuskoneen, kaupunginkirjastolle .....	180
"    kulkutautisairaalan kaluston .....	104
"    maatilan, työsiirtolan perustamista varten .....	10
"    Marian sairaalan höyrymankelin .....	386
"    Outamon ratsutilan tonttialueella olevain rakennusten ynnä maa-alueen	15
"    pesukoneiden .....	115
"    raitiotie- ja omnibusosakeyhtiön osakkeiden .....	146, 185
"    ruoppaproomujen .....	184
"    Sipoon mielisairaalan kaluston .....	107
"    sähkömittarien .....	125
"    tavaravajojen vaakain .....	384
"    virutus- ja perunankuorimiskoneiden .....	107
Ostolautakunnan perustaminen kaupungin sairaaloita varten .....	86
Ostrobotnia, kiinteistöosakeyhtiö, sen tontin kauppahinnan suorituksen	
toistaiseksi lykkääminen .....	168
Oulunkylän lastenkoti, katsaus sen terveydellisiin oloihin .....	309
"    "    lääkärinhoito siinä .....	114
"    "    sen korjaukset .....	55
"    "    "    toiminta vuonna 1913 .....	305
Outamon kasvatustiloksen johtajattaren palkankorotus .....	121
"    "    muutos- ja lisärakennustöitä varten myönnetty	
määräraha .....	121
"    kasvatustilosta varten ostettava maa-alue ynnä rakennus .....	15
<b>Paalulaiturien teettäminen .....</b>	<b>37, 80, 379</b>
Paikallisasiamiehet vaivaishoidon elätteelleantoluilla .....	305
Paikanvälitykset kunnan työnvälitystoimistossa .....	426—429
Paikat virvokejuomavaunuja ja myyntikojuja varten .....	261
Paja, ainespihalla oleva, sen laajentaminen .....	47

Pakaan alueelle järjestettävä työväenkaupunginosa.....	387
” alueen eteläosan jaotus .....	22
Pakkolunastetun alueen korvaus .....	251
Palautus, liikennemaksujen .....	268
” makasiinivuokran .....	268
” satamamaksujen .....	268
Palkanjärjestelyvaliokunta .....	183
Palkankorotuksen laskeminen .....	96
Palkankorotus alipalomestarille .....	175
” holhouslautakunnan sihteerille .....	174
” kaasulaitoksen assistentille .....	124
” kaupunginkirjaston toimihenkilöille .....	180
” kaupunginpalvelijoille .....	89, 172
” kaupunginvaltuuston kanslian kanslistille ja vahtimestarille ..	90, 173
” Kivelän sairaalan toimihenkilöille .....	177
” kunnan työnvälitystoimiston naisapulaiselle .....	174
” Marian sairaalan sisätautien osaston alilääkäreille sekä apulais- lääkäreille .....	176
” Outamon kasvatustaloksen johtajattarelle .....	121
” palolaitoksen toimihenkilöille .....	175
” palomestarille .....	175
” raatihuoneen talonmiehelle .....	89, 172
” rakennuskonttorin varastonhoitajalle .....	174
” rakennustarkastajalle .....	97, 174
” satamakonttorin kassanhoitajalle .....	173
” terveydellisten tutkimusten laboratorin laborantille .....	177
” terveystoimikunnan kaitsijalle .....	107
” ulosottoapulaisille .....	89, 172
” vesijohtolaitoksen toimihenkilöille .....	181
Palkintojen jakaminen uuden kaupungintalon luonnospiirustuksista .....	41
Palkintokilpailu Vallilaan tehtävien pienten asuinrakennusten piirustusten saamiseksi .....	420
Palkintolautakunta, uuden kaupungintalon luonnospiirustuksia tarkastamaan asetettu .....	39
Palkkaedut, kasvatustalosten virkailijain, taudintapauksissa .....	121
Palkkio, kansakoulujen johtokuntain sihteerien .....	116
” kaupungintalon luonnospiirustuksia tarkastamaan asetetun palkinto- lautakunnan jäsenten .....	47
” raastuvanoikeuden notaarinviran hoitamisesta .....	88
” rahatoimikamarin puheenjohtajan ja jäsenten .....	91
” sosialilautakunnan puheenjohtajan ja jäsenten .....	98, 418
” työ- ja vaivaistalon sekä Oulunkylän lastenkodin lääkärin .....	114
Palkkionlisäys kansakoulujen yhteisluokkain opettajattarille .....	118
” kanslianjohtaja H. Myhrbergille .....	113, 178
” vaivashoitohallituksen puheenjohtajalle .....	113
Paloasema, Kallion, sitä varten myönnetty lisämääräraha .....	48
” Töölön, sitä varten varattava tontti .....	48
Paloaseman rakentaminen Böleen .....	48
Paloholman vuokraoikeuden pitennys .....	27
Palokunnan miehistö ja sen jaotus .....	283
” palokalut ja varusteet .....	283
” terveydentila .....	286

Palokunnan varamiehistö .....	284
Palolaitoksen menojen yhdistelmä .....	287
"    sairaankuljetusvaunut .....	282
Palolaitosta varten 1914 vuoden menosääntöön otettu määräraha .....	175
Palolennätin .....	284
Palomiehistö, maksuttomia kylpyjä sille Ursinin kallion uimalaitoksessa ....	25
Palomiehistön harjotukset y. m. ....	285
"    lunun lisääminen .....	175
Palomuurin rakentaminen Sofiankadun varrella sijaitsevain kaupungin ja osakeyhtiö G. F. Stockmannin rakennusten välille .....	385
Palotalli .....	284
Palotoimikunnan jäsenten ja varajäsenten vaali .....	249
"    vuosikertomus .....	278
Palotornien korjaukset .....	49, 381
Palovahingonkorvaus, tulipaloissa vahingoittuneen omaisuuden .....	280, 281
Palvelijatar kotia varten anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha .....	133
"    "    myönnetty valtioapu .....	418
Palvelusväen, kunnollisen, palkitseminen .....	139
Paperin ja paperimassan maastavienti .....	274
Parantola, risatautisten lasten, sitä varten anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha .....	132
Pauligin lahjoitusrahastosta myönnetty matka-apuraha .....	129
Pelastusarmeijaa varten 1914 vuoden menosääntöön otettu määräraha .....	179
Pelastusarmeijalle anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha .....	133
Pelastuskoti, Valkonauha-yhdistyksen, sen valtioapua koskeva asia .....	166
Perunankuorimiskoneiden hankkiminen kulkutautisairaalaan .....	107
Pesukoneiden osto työ- ja vaivaistaloon .....	115
Petrolisäiliön teettäminen Sörnäsän niemekkeelle .....	24
Petrolivalaistuksen poistaminen .....	175
Pihavalaistukseen käytetyn kaasun hinta .....	125
Piirustukset, Rahapajanrannan tavaravajan .....	65
"    rahatoimikamarin hyväksymät rakennus- .....	261
"    rakennuskonttorin kaupunginasemakaava-osaston tekemät ....	387
"    "    talorakennusten osaston tekemät .....	386
"    Vallilaan tehtävain pienten asuinrakennusten .....	420
Pikakirjotuksen käyttäminen kaupunginvaltuuston kokouksissa .....	230
Pikku Pässin vuokraoikeuden pitennys .....	26
Pippingsköldin turvakotia varten anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha .....	132
Pitennys, tonttien rakentamisajan .....	189, 265
"    vuokraoikeuden .....	26, 27, 254
Pitkäsillan uudestirakentaminen .....	73
Pitkäsillanrannan rantareunustuksen vierelle rakennettava kytkylaituri ....	80
Pohjoissataman venelaituri, vartijan palkkaaminen sitä varten .....	173
Poikain ammattikoulu, katso Valmistava poikain ammattikoulu.	
"    vastaanotto- ja havaintokoti .....	329
Poisto tileistä, henkilökohtaisten vaivaismaksujen .....	268
"    "    koiraveron .....	268
"    "    liikennemaksujen .....	268
"    "    maanvuokramaksujen .....	268
"    "    puhtaanapitomaksujen .....	268

Poliisilaitoksen huoneistot . . . . .	39, 49, 98
Poliisilaitosta varten 1914 vuoden menosääntöön otettu määräraha . . . . .	176
Poliisimiehistölle myönnetty oikeus maksutta käyttää raitiovaunuja . . . . .	29, 35
"          "          "          maksuttomiin kylpyihin Ursinin kallion uimalaitoksessa . . . . .	25
Poliklinikan, kunnallisen, perustaminen Kallioon . . . . .	210
Porrasvalaistukseen käytetyn kaasun hinta . . . . .	125
Portinvartijan palkkaaminen työ- ja vaivaistaloon . . . . .	178
Puhdistusaseman teettäminen Eläintarhaan . . . . .	78
Puhelinautomaatin sijoittamiseen myönnetty lupa . . . . .	264
Puhelinjohdon laittaminen kulkutautisairaalaan . . . . .	104
Puhelinkaapeliin sijoittamiseen myönnetty lupa . . . . .	36, 263
Puhelinkaapelin sementtikananavan laskemiseen myönnetty lupa . . . . .	263
Puhelinlinjan johtaminen kaupungin maiden poikki . . . . .	264
Puhtaanapitolaitos, sen vuosikertomus . . . . .	397
"                    siitä odotettavat tulot 1914 vuoden tulosäännön mukaan . . . . .	187
"                    sitä varten 1914 vuoden menosääntöön otettu määräraha 83, . . . . .	184
Puhtaanapitomaksujen tileistä poisto . . . . .	268
Puistojen käyttämiseen myönnetty lupa . . . . .	25, 262
Puistosohvain osto . . . . .	395
Punanotkon tasotus- ja istutustyöt . . . . .	394
Puutarhuri, katso Kaupunginpuutarhuri.	
Päällysmiehen asettaminen Äggelbyn kartanoa ja Nybondaksen taloa varten . . . . .	265
Pöytäkirjanotteet, rahatoimikamarin annettavat suomenkieliset . . . . .	270
<b>Raajarikkoisten lasten opetus . . . . .</b>	<b>333</b>
Raastuvanoikeuden ensimmäisen osaston väliaikaista toista jaostoa varten 1914 vuoden menosääntöön otettu määräraha . . . . .	88, 172
"                    huoneisto . . . . .	37
"                    notaarinviran hoitamista varten myönnetty määräraha . . . . .	88
"                    viidennen osaston puheenjohtajan ja varapuheenjohtajan viransijaisten palkkaaminen . . . . .	88
"                    viidettä osastoa varten myönnetty määräraha . . . . .	88, 172
Raatihuoneessa olevan kaupunginvaltuuston aikaisemman huoneiston käyttäminen . . . . .	37
Rahasto, A. F. Laurellin, sen korkovarojen käyttäminen . . . . .	268
"          Alex. Ärtin, sen korkovarojen käyttäminen . . . . .	129
"          Gustav Pauligin, siitä myönnetty matka-apuraha . . . . .	129
"          Ida Ekmanin, sen vastaanotto . . . . .	129
"          kunnallisen uimahallin rakentamista varten . . . . .	268
"          kunnollisen palvelusväen palkitsemis-, siitä annetut apurahat . . . . .	139
"          "          "          "          "          "          suoritettavien apurahojen jakamista varten asetettu valiokunta . . . . .	248
"          Matilda Lindroosin, sen vastaanotto . . . . .	129
"          Viola Lewinin, sen käyttö . . . . .	61
Rahastot, vaivaishoidolle lahjoitetut, niiden korkojen jakaminen . . . . .	299
Rahatoimikamarin huoneisto . . . . .	37
"          jäsenet . . . . .	250
"          kanslian johtosääntö . . . . .	197
"          "          palkkaussääntö . . . . .	90
"          "          uudestijärjestäminen . . . . .	193





Rasitukset, yleiset, niitä varten 1914 vuoden menosääntöön otetut määrärahat .....	181
Rasitusluetteloiden lunastamista tarkoittava anomus.....	166
Ratkaisemattomat asiat, kaupunginvaltuuston diariin merkityt .....	188
Rautatienrakennusehdotuksia .....	162
Rautatiepenger, Töölönlahden, sen laajentaminen.....	78
Ravitseminen, köyhäin kansakouluoppilaiden, sitä varten anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha .....	132
Registraattorinviran perustaminen revisionikonttoriin .....	97, 174
Rekisteritoimiston toiminta .....	314
Rekisteröityjen toiminimien korttirekisterin laatiminen .....	173
Revisionikonttori, registraattorinviran perustaminen siihen .....	97, 174
Rihmarullain, maasta vietävään, liikennemaksujen poistaminen .....	93
Risautautisten lasten parantolaa varten anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha .....	132
Rohdoskaupan harjottamiseen myönnetty lupa.....	242
Rottain tappomäärärahan ylitys .....	112
Rouvasväenyhdistykselle anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha .....	133
Ruoholahden uimahuoneiden vuokraaminen .....	263
Ruoholahteen teetettävä kytkylaituri .....	80
Ruokailuhuoneen laittaminen kansakoulutaloon .....	58
Ruoppausproomujen osto .....	184
Ruuanlaittokurssien järjestämistä varten työläisnaisille anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha .....	133
Ruuanpito, työ- ja vaivaistalon.....	325
Ruudin tuontiin myönnetty lupa.....	242
Ruumiinpolttolaitoksen tonttipaikka .....	23
Ruumiinvamma, tapaturman tuottama, vahingonkorvaus siitä .....	268
Ruumishuoneen laittaminen Kivelän sairaalaan.....	49
<b>Sairaala, Marian, katso Marian sairaala.</b>	
” mieli-, katso Mielisairaala.	
Sairaalaosakeyhtiö Mehiläiselle myönnetty oikeus ullakkohuoneiden käyttämiseen asuinhuoneina .....	190
Sairaalat, kaupungin, keskushallinnon järjestäminen niitä varten .....	205
” ” niiden taloudellinen hallinto .....	99
” ” yhteisen leivonnan järjestäminen niitä varten .....	212
Sairaaloissa vaivaishoidon kustannuksella hoidetut henkilöt .....	298, 299
Sairaanhoidtoa varten 1914 vuoden menosääntöön otettu määräraha .....	176
Sairaankuljetusvaunut, palolaitoksen .....	282
Sairasmaksut, kaupungin sairaalain .....	103
Santaholma, sen kaupunginasemakaava .....	4
” vesijohdon ulottaminen siihen.....	70
Satamakapteenille ja satamakonttorin kirjanpitäjälle tulevain kannantaprosenttien korotus .....	173
Satamamaksujen huojennus talvipurjehduskauden aikana .....	91
Satamat, niitä varten 1914 vuoden menosääntöön otetut määrärahat ....	80, 184
” rakennuskonttorin niissä toimittamat työt .....	376
Sehnéevoigt, G., kapellimestari, valittu kaupunginorkesterin pääjohtajaksi ..	442
Sedmigradskyn pientenlastenkoulun ja Marian turvakodin johtokunnalle myönnetty vastuunvapaus .....	87

Sedmigradskyn pientenlastenkoulun ja Marian turvakodin johtokunnan jäsenten vaali .....	249
” ” ja Marian turvakodin tilintarkastajain vaali .....	246
” ” ja Marian turvakodin vuosikertomus ..	334
Sekalaiset menot 1914 vuoden menosääntöön mukaan .....	185
” tulot 1914 vuoden tulosääntöön mukaan .....	186
Selitys määräraha-asiasta tehdyn valituksen johdosta .....	119
Sementtiputken laskemiseen myönnetty lupa .....	264
Senaatintorin tasottaminen .....	39
Sepelikivenhakkuun järjestäminen työttömille .....	161, 431
Seurahuoneen hoitoa ja kunnossapitoa varten 1914 vuoden menosääntöön otettu määräraha .....	185
” huonekalujen osto .....	161
” isännöitsijän vaali .....	265
” juhlasalin luovuttaminen musiikki-iltoja varten .....	441
” käyttäminen .....	37
” vuokraus .....	262
Seurasaaren käyttämiseen myönnetty lupa .....	25
” laitteiden kunnossapitoa varten anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha .....	84, 131, 134
” uikoilmamuseolle myönnetty oikeus kalaveteen .....	263
Sinivuoreenmaan alueen vuokraaminen .....	25
Sipoon mielisairaala, katso Mielisairaala.	
Sisäiset rakennusrajat .....	67, 189
Siviilinoitaari, raastuvanoikeuden, hänelle myönnetty palkkio .....	88
Sivistyslaitoksia varten 1914 vuoden menosääntöön otettu määräraha .....	179
Sjöholm, J., puhtaanapitolaitoksen johtaja, hänen palkankorotuksensa laske- minen .....	96
Snellman, A., kirvesmies, hänelle myönnetty eläke .....	127
” J. V., paikan luovuttaminen hänen muistopatsastaan varten .....	23
Sokeiden työkoulua varten anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha .....	133
Sosiaalilautakunnan huoneisto .....	38, 418
” johtosääntö .....	201, 416
” jäsenten ja varajäsenten vaali .....	245, 271
” määräraha .....	98
” perustaminen .....	200
” puheenjohtajan ja jäsenten palkkio .....	98, 418
” sihteerin palkkaus .....	98
” sihteerinviran täyttäminen .....	237, 417
Sosiaalilautakuntaa varten 1914 vuoden menosääntöön otettu määräraha .....	175
Sosialiselle keskusliitolle anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha .....	133, 414
Sotaväen harjotukset Kasarmintorilla .....	75
Soutukilpailujen toimeenpano .....	165
Stamm, I. M., ulkoyöntekijätär, hänelle myönnetty apuraha .....	129
Stenberg, J., komministeri, hänelle myönnetty ylimääräinen eläke .....	127
Stipendejä varten kansakoulunopettajistolle myönnetty määräraha .....	119
Stipendi, katso Matka-apuraha.	
Strömberg, V., nuorempi konttorikirjottaja, valittu liikennekonttorin van- hemmaksi konttorikirjottajaksi .....	236

Sundström, C. M., ylioppilas, valittu liikennekonttorin vaakamestarinapulaiseksi.....	236
Suojusristikkojen osto.....	393
Suomalaisen viikon aikaisten koristelujen y. m. valokuvaaminen.....	436
” ” johdosta myönnetty määräraha.....	165
Suomen eläinsuojelusyhdistykselle anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha.....	132
” kalkkiosakeyhtiölle myönnetty lupa laiturin teettämiseen ja raiteen laskemiseen Sörnäsän rantatien vierelle.....	37
” kansalaisoikeuden hakemuksia.....	241
” kuvanveistäjäliiton esitys taideteosten hankkimisesta kaupungin puistoihin ja julkisiin paikkoihin.....	166
” laulu, sille anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha.....	133, 441
” naisyhdistykselle anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha.....	133, 414
” petrolintuontiosakeyhtiö Masut, alueen vuokraaminen sille.....	24
” ruumiinpolttoyhdistyksen anomus tontin luovuttamisesta ruumiinpolttolaitoksen paikaksi.....	23
Suomenkielisten pöytäkirjanotteiden antaminen rahatoimikamarista.....	270
Svenska samskolan i Helsingfors nimisen oppilaitoksen kouluneuvosto.....	246
Symfoniaorkesteri, katso Helsingin symfoniaorkesteri.	
Sysmelin, G., työmies, hänelle myönnetty eläke.....	128
Sähköjohtotöiden kustannukset, Vallilan katuväläistuksen.....	126
Sähkölaitoksen akkumulaattoripatterien kunnossapito.....	126
” konttorihuoneiston muutostöihin myönnetty määräraha.....	64
” laajentaminen.....	64
Sähkölaitos, siitä odotettavat tulot 1914 vuoden tulosäännön mukaan.....	187
” sitä varten 1914 vuoden menosääntöön otettu määräraha.....	182
Sähkömittarien osto.....	125
Sähkövalon laittaminen Tehtaankadun kansakoulutaloon.....	58
Säilytysuojan teettäminen Vanhaankaupunkiin.....	64
Säännöt, Helsingin pörssin.....	235
” kaupungille tulevain väkijuomavoittovaraain käyttämisessä noudatettavat.....	138
” kunnan työväenasuntojen hallintojaoston.....	417
” ” ” hoidossa noudatettavat.....	204
” rantasilloilta ja satama-alueilta paikkoja vuokralle annettaessa noudatettavat.....	170
” tonttiveron suorittamisessa noudatettavat.....	169
” työväenopiston.....	225
” yleishyödyllisen rakennustoiminnan edistämislainarahaston..	144, 419
Säästö vuodelta 1913 1914 vuoden tulosäännön mukaan.....	186
Sörnäsän rakennettava lastauslaituri.....	80
Sörnäsän niemekkeelle rakennettava kunnan teurastamo.....	53
” niemekkeeltä vuokrattu alue.....	24
” rantatien alle teetetävä vesijohto.....	70
” satamamestarille palkattava apulainen.....	173
” varastopaikkain tasottaminen.....	80

Taideteosten hankkiminen kaupungin puistoihin ja avoimille paikoille .....	166
Taivallahteen teetettävä laivasilta .....	36
Taksa, kaupungin pakkahuoneen työkunnan .....	93
Taksoitus 1914 vuoden tulosäännön mukaan .....	188
Taksoitusvalmistelukunta, katso Verotusvalmistelukunta.	
Takuusitoumukset, rahatoimikamarin hyväksymät .....	261, 269
Talorakennushallituksen asettaminen .....	199
Talorakennusten osasto, rakennuskonttorin, sen vuosikertomus .....	380
Talot, kaupungin, niitä varten 1914 vuoden menosääntöön otetut määrärahat	183
„ katso myös Tontti.	
Talousopistoa varten anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha .....	133
Talvilaivaliikenteen turvaaminen .....	93
Talvipurjehduskauden aikainen liikenne- ja satamamaksujen huojennus 91, 273	
Talvipuutarha .....	391
Tapaturman tuottamasta ruumiinvammasta myönnetty vahingonkorvaus....	268
Tapaturmat palomiestien keskuudessa .....	286
Tarkastaja, kansanlastentarhain, hänelle vahvistettu johtosääntö .....	232
Tarkastus, kaupungin vakuusasiakirjain .....	269
„         „         1912 vuoden tilien ja hallinnon .....	85
„         käsiammattiliikkeiden ja työpaikkain .....	107, 177
Tarkastusmiehet, kaupunginkassan ylimääräiset .....	265
Tarkastuspiirit, vaivaishoidon .....	289
Tasottaminen, Kristiinankadun varrella olevain työväenasuntojen pihamaiden	423
„         Senaatintorin .....	39
Tavarasuojan teettäminen Vanhaankaupunkiin .....	64
Tavaravaja, Rahapajanrannan, sen piirustukset .....	65
Tavaravajain korjaukset .....	66
Teatterinäyttäjien toimeenpaneminen työväelle .....	124
Tehtaalaisnaisten kotia varten anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha .....	133
Tehtaanpuistoon rakennettava evankelis-luterilainen kirkko .....	18
Teknilliset laitokset, niistä odotettavat tulot 1914 vuoden tulosäännön mukaan	187
„         „         niitä varten 1914 vuoden menosääntöön otettu määräraha	181
„         „         katso myös Kaasulaitos, Sähkölaitos ja Vesijohtolaitos.	
Teknillisten laitosten hallituksen ohjesäännön 6 §:n muutos .....	235
„         „         „         puheenjohtajan, jäsenten ja varajäsenten vaali .....	247, 249, 271
Teollisuuskoulun talon tonttipaikka .....	18
Teollisuustalon tonttipaikka .....	17
Terveydellisten tutkimusten laboratorin laborantin palkankorotus .....	177
Terveysten- ja sairaanhoidon taloudellinen hallinto .....	99
„         „         sairaanhoitoa varten 1914 vuoden menosääntöön otettu määräraha .....	176
Terveystenhoitotarkastajan asettaminen terveydenhoitolautakuntaan ..	103, 176
„         johtosääntö .....	233
„         valitseminen .....	237
„         viran uudestijärjestäminen .....	103
Terveystenhoitolautakunnan puheenjohtajan, jäsenten ja varajäsenten vaali..	249
„         tarverahain määrärahan ylitys .....	103
„         toimistoon asetettava naisapulainen .....	103
Terveystehdöllinen näyttely, Pietarissa pidettävä, kaupungin osanotto siihen	388



Tontit n:ot	37 ja 39 Roosavillakadun varrella, niiden vuokraoikeuden pitennys	26
" "	46 ja 48 Runebergkadun varrella, niiden varaaminen paloasemaa varten	48
" "	8 ja 10 Saunakadun varrella, lisäalueen luovuttaminen niihin	20
" "	1, 2 ja 3 Siltavuorenpenkereen varrella, niiden varaaminen kansakoulutalon paikaksi	56
" "	3 ja 7 Tallikadun varrella, niiden varaaminen kansakoulutalon paikaksi	57
" "	2 b ja 3 Toukolan rantakorttelissa, niiden yhteenrakentaminen	265
" "	4 ja 6 Vanajantien varrella, niiden yhteenrakentaminen	265
" "	5 ja 7 " " " "	265
" "	rahatoimikamarin myymät	250
Tontti n:o	26 Aleksanterinkadun varrella, välimuurin laittaminen sen ja Sofiankadun tontin n:o 1 välille	68
" "	45 Eerikinkadun varrella, sen halkominen	188
" "	10 Ehrensärdtien varrella, sen sisäisten rakennusrajain muutos	189
" "	8 B Kaijovuiston Itäisen lehtotien varrella, sen halkominen	189
" "	3 Kansakoulukadun varrella, sen varaaminen koulutalon paikaksi	56
" "	8 Laivanvarustajakadun varrella, sen käyttäminen asuntotontiksi	167
" "	19 Lapinlahdenkadun varrella, sen varaaminen kansakoulutalon paikaksi	56
" "	6 Metsästäjäkadun varrella, sen halkominen	189
" "	7 Pohjoisen Rautatiekadun varrella, sen luovuttaminen käsiammatti- ja teollisuustalon paikaksi	17
" "	9 Roineentien varrella, sille vahvistetut sisäiset rakennusrajat	67
" "	8 Suvantotien varrella, sen rakennusajan pitennys	265
" "	3 Topeliuskadun varrella, sen varaaminen paloaseman paikaksi	48
" "	3 Töölönkadun varrella, sen kauppahinnan suoritus	168
" "	20 Vaasankadun varrella, sen myynti	18
Tonttien myynti	huutokaupatta	17, 18
" "	rakennusajan pitennys	189
Tonttipaikan luovuttaminen	evankelis-luterilaista kirkkoa varten	18
" "	" " Högre svenska handelsläroverket oppilaitokselle	20
" "	" " ruumiinpolttolaitosta varten	23
Tonttiverotaksan uudistaminen		168
Tuberkelitautisten kansakouluoppilaiden virkistyskotia varten anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha		132
Tulipalojen kautta hävinneen omaisuuden arvo tai vakuutussumma		280—281
Tulipalot Helsingissä vuonna 1913		278—282
Tulli- ja pakkahuoneen korjaukset		47
Tullikamarille vuokrattava kellariosasto		91
Tuloa tuottavat oikeudet 1914 vuoden tulosäännön mukaan		186
Tulot, sekalaiset, 1914 vuoden tulosäännön mukaan		186
Turvakodit, pahantapaisten lasten, niitä varten 1914 vuoden menosääntöön otettu määräraha		180
Tutkijalautakunnan alentamien veroäyriä lukumäärä		434
Tuulaakivarojen anastus		167
Tuuletuslaitoksen parantaminen Rikhardinkadun kaupunginkirjastotalossa		386
Tyttöjen ammattikoulua varten varattava tonttipaikka		56
" "	" " " " 1914 vuoden menosääntöön otettu määräraha	179
" "	ammattikoulun johtajattarelle ja yhdelle opettajattarelle myönnetty matka-apuraha	160

Tyttöjen ammattikoulun johtokunnan jäsenten ja varajäsenten vaali .....	249
” ” ” ohjesäännön 3 §:n muutos .....	234
Työ- ja vaivaistalo, alueen luovuttaminen sille .....	23
” ” ” konttoriapulaisen asettaminen siihen .....	114
” ” ” pesukoneiden ostaminen siihen .....	115
” ” ” varastorakennusten teettäminen sen alueelle .....	55, 385
” ” vaivaistalon henkilökunta .....	289
” ” ” korjaukset .....	55
” ” ” lastenosasto .....	318
” ” ” lääkärihoito .....	114, 320
” ” ” menot .....	300
” ” ” ruuanpito .....	325
” ” ” toiminta .....	316
Työkaluja hankkiminen työttömille .....	161, 431
” osto rakennuskonttoriin .....	378, 392
Työkodit, köyhäin lasten, niitä varten anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha .....	133
Työkoti, Valkonauha-yhdistyksen, sen valtioapu .....	166
Työkoulu, lasten, sitä varten anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha .....	132
Työkoulua varten Sokeain ystävät yhdistykselle anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha .....	133
Työkunta, kaupungin pakkahuoneen, sen taksa muutettu .....	93
” ” ” ” toiminta vuonna 1913 .....	275
Työkyvyttömyyseläkkeen perusteet, kaupungin työntekijäin .....	191
Työlaitos, miesten, sen toiminta vuonna 1913 .....	324
” ” sitä varten 1914 vuoden menosääntöön otettu määräraha .....	178
Työläisnaisille toimeenpantavia ruuanlaittokursseja varten anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha .....	133
Työläisnaisten kesäsiirtolaa varten anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha .....	133
Työnhakemusten määrä kunnan työnvälitystoimistossa .....	427
Työnjakelu naisille .....	133, 161, 432
Työnpuute, katso Työttömät.	
Työntekijät, kunnan palveluksessa olevat, heille myönnetty eläke-etu .....	190
” ” ” ” kesäloman myöntäminen heille ..	174
” ” ” ” vesijohtolaitoksen, lääkärihoidon kustantaminen heille .....	124
Työnvälitys, kunnan, vuosina 1903—13 .....	426
Työnvälitystoimisto, katso Kunnan työnvälitystoimisto.	
Työpaikkojen tarkastus .....	107, 177
Työpajarakennuksen teettäminen ainespihalle .....	47
Työpäällikkö, rakennuskonttorin, hänen vuosikertomuksensa .....	367
Työsiirtolan perustaminen .....	10
Työsuhteet Helsingissä vuonna 1913 .....	429
Työt, yleiset, niiden hallituksen jäsenen ja varajäsenten vaali .....	248
” ” ” ” vuosikertomus .....	363
” ” ” ” niitä varten 1914 vuoden menosääntöön otettu määräraha .....	183
Työttömyyslasku .....	161, 185, 432
Työttömyysvakuutuskomitean mietintö .....	239
Työttömäin avustaminen .....	161, 162, 430—432
Työtuvat, lasten, niitä varten anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha .....	131

Työväenasiain lautakunnan lakkauttaminen .....	200, 415
"                    "            sihteerille myönnetty matka-apuraha .....	160, 415
"                    "            sihteerin vuosikertomus .....	412
"                    "            vuosikertomus .....	414
Työväenasunnot, kunnan, niiden hallinto .....	200, 417
"                    "            "            hoidossa noudatettava sääntö .....	204
"                    "            "            muutos- ja korjaustyöt .....	48, 423
"                    "            "            tulot .....	186, 424
Työväenopetusta varten myönnetty määräraha .....	123, 181, 419
Työväenopisto, kunnan, rakennuksen teettäminen sitä varten .....	60, 419
"                    "            sen menosääntö .....	123
"                    "            "            perustaminen .....	223, 415
"                    "            "            säännöt .....	225
Työväki, teatterinäytäntöjen toimeenpaneminen sille .....	124
Törnström, S. V., leskivaimo, hänelle myönnetty apuraha .....	129
<b>Uimahallin, kunnallisen, rakennusrahasto .....</b>	<b>268</b>
Uimahuoneen rakentaminen Kivelän sairaalaan .....	49
"                    "            Kyläsaareen .....	66
Uimahuoneiden korjaukset .....	66
"                    "            vuokraus .....	263
Uimalaitos, Kaivopuiston, sen vuokraoikeuden pitennys .....	27
"                    "            Ursinin kallion viereinen, sen käyttäminen .....	25
Ulkoilmasoitto Kalliossa .....	442
Ulkomaalaisille myönnetty oikeus elinkeinon harjoittamiseen .....	242
"                    "            "            kiinteän omaisuuden omistamiseen .....	242
Ullakkohuoneiden käyttäminen asuinhuoneina .....	190
Ulosottoapulaisten palkankorotusanomus .....	89
Ulosottolaitoksen huoneiston vuokra .....	90
Ulosottolaitosta varten 1914 vuoden menosääntöön otettu määräraha .....	172
Urheilukenttään käyttämiseen myönnetty lupa .....	262
Urheilupaviljongin teettäminen Eläintarhaan .....	385
Urheiluyhdistyksille anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha .....	133
Ursinin kallion uimalaitoksen käyttäminen .....	25
Uudenmaan läänin vaalipiirin keskuslautakunnan jäsenten ja varajäsenten vaali .....	247
Uudestijärjestäminen, rahatoimikamarin kanslian .....	193
Uudistaminen, kaupungin tonttiverotaksan .....	168
Uutisrakennukset, rakennustarkastajan tarkastamat .....	360
<b>Vaakain osto tavaravajoihin .....</b>	<b>384</b>
Vaali, alipalomestarin .....	237
"                    "            budjettivaliokunnan .....	247
"                    "            Helsingin anniskeluosakeyhtiön tilintarkastajan .....	248
"                    "            "            pörssin tilintarkastajan .....	248
"                    "            "            kaupungin irtaimen omaisuuden katsastusmiesten .....	247
"                    "            "            "            lautakuntain ja hallitusten puheenjohtajain, jäsenten ja va- rajäsenten .....	245—249, 271
"                    "            "            "            museon johtajan .....	237
"                    "            "            "            kunnalliskertomuksen toimittajan .....	270
"                    "            "            "            rahatoimikamarin notaarin .....	270
"                    "            "            "            Sedmigradskyn pientenlastenkoulun ja Marian turvakodin tilintar- kastajain .....	246
"                    "            "            "            Sipoossa olevan kunnan mielisairaalan ylilääkäriin .....	237



Vaali, sosialilautakunnan sihteerin .....	237
” terveydenhoidontarkastajan .....	237
” teurastamon johtajan .....	237
” Uudenmaan läänin vaalipiirin keskuslautakunnan jäsenten ja vara- jäsenen .....	247
” vaivashoidon valvojan .....	292
” valiokuntain y. m., katso Komitea ja Valiokunta.	
Vaatetusapu köyhille kansakouluoppilaille .....	130
Vahingonkorvaus tapaturman tuottamasta ruumiinvammasta .....	268
Vahingonteko kaupungin metsissä .....	399
Vahtimestari, kaupunginvaltuuston kanslian, hänelle myönnetty palkankorotus	90
Vaivashoidon lasketut ja todelliset menot .....	295
” lastenkoti, katso Oulunkylän lastenkoti.	
” määrärahoihin myönnetty lisäys .....	115
” määrärahojen ylitys .....	113
” paikallisasiamiehet .....	305
” piirihallitukset .....	291
” taloudellinen hallinto .....	115
” tarkastuspiirit .....	289
” tulot ja menot .....	300
Vaivashoitoa varten 1914 vuoden menosääntöön otettu määräraha .....	178
Vaivashoitohallitukselle myönnetty määräraha työttömäin avustamiseen 162, 432	
Vaivashoitohallituksen asiana oleva lastenhoito .....	303
” kansliain käsittelemät asiat .....	322
” kanslianjohtajille myönnetty palkkionlisäys ....	113, 178
” kokoukset y. m. ....	289
” lastenhoito-osastolle asetettava kanslia-apulainen ....	114
” puheenjohtajan, jäsenten ja varajäsenten vaali ....	246, 249
” ” ” ” ” vapautus toi- mesta .....	246
” ” ” ” ” palkankorotus .....	113
” rekisteritoimisto .....	314
” toimesta avustetut henkilöt .....	298
” toimitusjohtajalle myönnetty virkaero .....	237
” vuosikertomus .....	288
Vaivashoitohallitus, diakonissain asettaminen siihen .....	178, 293
” valvojan palkkaaminen siihen .....	291
Vaivashoitokongressia varten myönnetty määräraha .....	116
Vaivashoito-ohjesääntö .....	214, 290
Vaivaismaksujen, henkilökohtaisten, poisto .....	268
Vakuusasiakirjat, kaupungin, niiden tarkastus .....	269
Valavaara, K., taloudenhoitaja, hänen määräraha-asiasta tekemänsä valituk- sen johdosta annettu selitys .....	119
Valiokunta kaupungin varain anastusta koskevaa tutkimusta varten .....	167
” kunnollisen palvelusväen palkitsemisrahaston apurahojen jaka- mista varten .....	248
” kysymystä varten elävänkuvainteatterien vahingollisen vaikutuk- sen vastustamisesta .....	238
” ” ” Helsingin raitiotie- ja omnibusosakeyhtiön osak- keiden ostosta .....	147
” ” ” kansakoulujen johtajain ja johtajatarten opetus- velvollisuudesta y. m. ....	117

Valiokunta kysymystä varten	kansakoulujen uudesta ohjesäännöstä .....	222
” ” ”	kasvatuslaitosten taloudellisesta hallinnosta....	122
” ” ”	kaupungin palveluksessa olevain, teknillisesti sivistyneiden toimihenkilöjen palkkaetujen järjestämisestä .....	183
” ” ”	kunnallisesta asunnonvälityksestä .....	421
” ” ”	kunnan verolippujen antamisesta venäjäksi käännettyinä.....	91
” ” ”	lastenkodin perustamisesta.....	313
” ” ”	määrärahan myöntämisestä Outamon kasvatuslaitoksen muutos- ja lisärakennustöihin....	122
” ” ”	Pakaan alueen eteläosan jaoituksesta.....	23
” ” ”	palkanparannuksen myöntämisestä kaupunginpalvelijoille ja ulosottoapulaishenkilöille .....	89
” ” ”	tontin luovuttamisesta käsiammatti- ja teollisuustalon paikaksi .....	17
” ” ”	ylijäämävoittovarain hoidosta ja käyttämisestä	136
” ” ”	väkiviina-, mallasjuoma- y. m. asiain valmistelua varten .....	247
” ” ”	yleishyödyllisen rakennustoiminnan edistämislainarahastoa koskevien määräysten laatimista varten .....	419
” ” ”	katso myös Budjettivaliokunta, Kaupunginvaltuusto ja Komitea.	
Valitsijamiehet kansakoulupiirien kouluneuvostojen vaalia varten.....		246
Valitus määräraha-asiasta .....		119
Valkonauha-yhdistykselle ammiskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha .....		132, 414
Valkonauha-yhdistyksen valtioapua koskeva asia.....		166
Walldén, I., kasvatuslaitoksen johtajatar, hänen palkkaukseensa myönnetty lisämääräraha .....		121
Vallilan asuntopalstain vuokraoikeuden pitennys.....		26
” katuvalaistuksen sähköjohtotöiden kustannukset .....		126
” kaupungin asemakaava .....		387
” lainarahaston laajentaminen .....		142
Valmistava poikain ammattikoulu, sen johtokunnan jäsenen ja varajäsenen vaali .....		249
” ” ” sitä varten varattava tontti .....		56
” ” ” ” ” 1914 vuoden menosääntöön otettu määräraha .....		179
Valokuvat, kaupungin museoon hankitut.....		436
Valtioapu, kansakoulujen.....		120
” kansanlastentarhain .....		122
” kasvatuslaitosten .....		120
” kesäviriketyksen hankkimiseksi kansakoululapsille .....		120
” käsityöläiskoulujen henkilökunnan eläkkeiksi .....		190
Valtioavut 1914 vuoden tulosäännön mukaan.....		187
Valtuuskunta, väliaikainen, Helsingin kaupungin historian laatimista varten		160
Valvoja, vaivashoitohallituksen, hänen johtosääntönsä .....		292
” ” ” ” ” valitsemisensa .....		292
Vanhankaupungin myllyn korjaukset .....		66
” ” poliisi-asemaa varten rakennettava halkovaja ja talli..		49, 385
Vanhuseläkkeet, kaupungin työntekijäin .....		191
Vapaaehtoinen palokunta.....		284
Vapautus raastuvanoikeuden työjärjestystä tarkastamaan asetetun komitean jäsenyydestä .....		247

Vapautus vaivashoitohallituksen puheenjohtajan, jäsenen ja varajäsenen toimesta .....	246
Varasairaalan vartioimista varten myönnetty määräraha .....	178
Varasairaaloita varten myönnetty lisämääräraha .....	112
Varastopaikkain tasottaminen Sörnäsissä .....	80
Varastorakennusten teettäminen työ- ja vaivaistalon alueelle .....	55, 385
Vartijan asettaminen Kyläsaaren uimahuoneelle .....	265
” ” Pohjoissataman venelaituria varten .....	173
Wasastjerna, N., valittu kaupungin museon johtajaksi .....	237
Vastaanotto- ja havaintokoti, poikain .....	329
Vastuunvapaus kaupungin hallituksille ja lautakunnille vuodelta 1912 .....	87
” Sedmigradskyn pientenlastenkoulun ja Marian turvakodin johtokunnalle .....	87
Weckman, M., työmies, hänelle myönnetty apuraha .....	128
Vedenkulutus kaupungin istutuksissa, kasvihuoneissa y. m. ....	81, 392
Veistokouluja varten anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha .....	132
Velkoja varten 1914 vuoden menosääntöön otettu määräraha .....	172
Venäjäksi käännettyjen verolippujen ja laskujen antaminen .....	91
Venäjän valtakunnanrahaston korvattavat majoituskustannukset 403, 404, 406, 407	
Venäläiselle sotaväelle vuokrattava kansliahuoneisto .....	124
Venäläisen teknillisen seuran esitys edustajan valitsemisesta näyttelyn toimeenpanokomiteaan .....	239
” valmistavan koulun tonttipaikka .....	18
Verolippujen antaminen venäjäksi käännettyinä .....	91
Verotettujen lukumäärä vuonna 1913 .....	434
” taksoitetut vuositulot vuonna 1913 .....	434
Verotusvalmistelukunnan jäsenten vaali .....	245
” vuosikertomus .....	433
Veroäyri vuonna 1913 .....	434
Veroäyrien lukumäärä vuonna 1913 .....	434
Vesijohdon rakennusten y. m. korjaukset ja kunnossapito .....	69
” teettäminen Bölen poliisiasemaan .....	70
” ” Korkeasaarelle .....	71
” ” Sörnäsin rantatien alle .....	70
Vesijohtolaitoksen laajentaminen .....	69
” putkiverkkoa varten perustettava insinöörinvirka .....	181
” toimihenkilöille myönnetyt palkankorotukset .....	181
” työntekijäin lääkärinhoito .....	124
Vesijohtolaitos, siitä odotettavat tulot 1914 vuoden tulosäännön mukaan .....	187
” sitä varten 1914 vuoden menosääntöön otettu määräraha .....	181
Vesijohtoverkon ulottaminen Bus- ja Santaholmaan .....	70
Vesilinnut, kaupungin .....	81, 392
Vesimaksun poistaminen .....	124
Vesipostien laittaminen eräisiin kaupungin istutuksiin .....	81, 393
Viemärikanavat, niitä varten 1914 vuoden menosääntöön otettu määräraha .....	78, 79, 184
” rakennuskonttorin rakentamat .....	373
Vienti, paperin ja paperimassan .....	274
Vientitavaran liikennemaksujen poistaminen .....	93
” maksuton makausaika kaupungin tavaravajoissa .....	92
Viertotiet, niitä varten 1914 vuoden menosääntöön otettu määräraha .....	79, 184



Vuosibudjetin järjestykseen tehtävät muutokset .....	87
Vuosirahansääntö, katso Menosääntö.	
Vuositulot, kunnallisverotuksessa taksoitetut .....	434
Vähittäismyynti, viinien y. m., sen järjestäminen .....	244
"    väkiviinajuomain, sen järjestäminen .....	244
"    "    "    yksinoikeuden pitentäminen .....	244
Vähittäismyyntioikeudet, mallasjuomain .....	243
"    viinien y. m. ....	243
Väkijuomavoittovarain käyttämisessä noudatettavat säännöt. ....	138
Väkiviinajuomain anniskelun järjestäminen sekä sen yksinoikeuden pitentäminen .....	244
"    anniskeluosakeyhtiön myöntäminen .....	243
"    myyntiä koskevia asioita valmistelemaan asetettu valiokunta .....	247
"    vähittäismyynnin järjestäminen sekä sen yksinoikeuden pitentäminen .....	244
Välimuurin teettäminen Aleksanterinkadun tontin n:o 26 ja Sofiankadun tontin n:o 1 välille .....	67, 385

### Yhdistys, Arbetets vänner, katso Arbetets vänner.

"    Helsingin kisaveikot, sille anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha .....	133
"    "    kuuromykkä-, sille anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha .....	132
"    "    naisvoimistelijat, sille anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha .....	133
"    "    nuorten miesten kristillinen, sille anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha .....	132
"    "    palvelijatar-, sille anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha .....	133
"    "    uimaseura, sille anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha .....	132
"    "    "    Ursinin kallion uimalaitoksen luovuttaminen sille .....	25
"    hyväntekeväisyyden järjestämis-, sille anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha .....	133
"    Konvalescenthem-Toipumakoti-, sille anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha .....	132
"    kotikasvatus-, sille anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha .....	132
"    lastenhoidon edistämiseksi, sille anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha .....	132
"    Maitopisara-, sille anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha .....	132
"    Martta-, sen Helsingin osastolle anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha .....	133, 414
"    risatautisten lasten parantola-, sille anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha .....	132
"    rouvasväen-, sille anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha .....	133
"    Sokeain ystävät, sille anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha .....	133

Yhdistys, Suomen eläinsuojelus-, sille anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha .....	132
” Valkonauha-, sille anniskeluosakeyhtiön voittovaroista myönnetty määräraha .....	132, 414
Yhdistäminen kaupunkiin, Korpaksen talon osain .....	14
Yhteenrakentaminen, tonttien .....	188, 265
Yleinen käymäläin puhtaanapito, sitä varten 1914 vuoden menosääntöön otettu määräraha .....	184
” ” ” vuonna 1913 .....	398
Yleiset paikat, niitä varten 1914 vuoden menosääntöön otetut määrärahat 73, .....	74, 183
” ” rakennuskonttorin niillä suorittamat työt .....	367
” rasiukset, kaupungille kuuluvat .....	181
” työt, niitä varten 1914 vuoden menosääntöön otettu määräraha .....	183
Yleisten töiden hallituksen jäsenen ja varajäsenen vaali .....	248
” ” ” vuosikertomus .....	363
Ylihoitajattaren asettaminen kulkutautisairaalaan .....	104
Ylilääkärinvirka, Sipoossa olevan kaupungin mielisairaalan, sen täyttäminen .....	237
Ylitys, desinfiomismäärärahan .....	108
” kunnan työnvälitystoimiston tarverahain määrärahan .....	97
” rottain tappomäärärahan .....	112
” terveydenhoitolautakunnan tarverahain määrärahan .....	103
” vaivashoidon määrärahan .....	113, 115
Ärtin, Alex., rahaston korkovarain käyttäminen .....	129

## OIKAISTAVIA.

- Siv. 18, riv. 9 ylh., on: *muutos ehdotukselle*; lue: *muutosehdotukselle*.  
 ” 64, ” 8 alh., on: *kaupunginvaltuusto*; lue: *Kaupunginvaltuusto*.  
 ” 91, toisessa reunaotsakkeessa, on: *käännet*; lue: *käännettyinä*.  
 ” 173, riv. 3 alh., on: *satamakonttori*; lue: *rakennuskonttori*.  
 ” 201, ” 17—18 alh., on: *työnvälitystä*; lue: *asunnonvälitystä*.  
 ” 243, kolmannessa reunaotsakkeessa, on: *anniskelulupaa*; lue: *vähittäismyyntilupaa*.  
 ” 386, riv. 16 ylh., on: *kansankirjastotalon*; lue: *kaupunginkirjastotalon*.